



Dila, die Katze, und Kaya, der Hund,  
Sind beim Fangenspielen, und da geht's rund!  
Vor lauter Spaß geben sie nicht acht,  
Übersehen Rizas gewobene Pracht.  
Was kann der arme Riza nur tun?  
Mit Wut im Bauch stampft er herum!

القطة ديلا وكايا الكلب،  
مشغولان باللعب، يطارذُ أحدهما الآخر،  
وهما في مزاج صاخب!  
بسبب المُتعة لم ينتبها،  
وإلى الثُحفة التي نسجها رزا، لم يلتفتا.  
ماذا بوسعه أن يفعل رزا المسكين؟  
أخذ يضربُ الأرض بقدميه وهو غضبان!